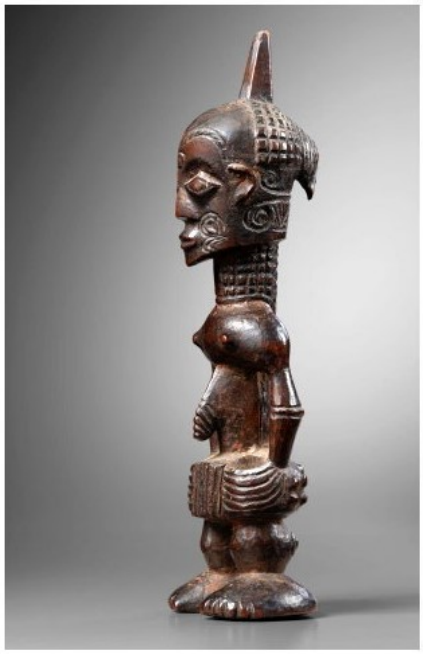
MUSEO DELLA PERMANENTE



Denise e Beppe Berna

2026

da 50 anni

... la sintesi di un'arte surreale

© denise e beppe berna
2026, bologna, italy

Photo courtesy
Fily Keita,
Los Angeles

PALAZZO DELLA PERMANENTE
via filippo turati, 34
MILANO

stand n. 44
piano terra

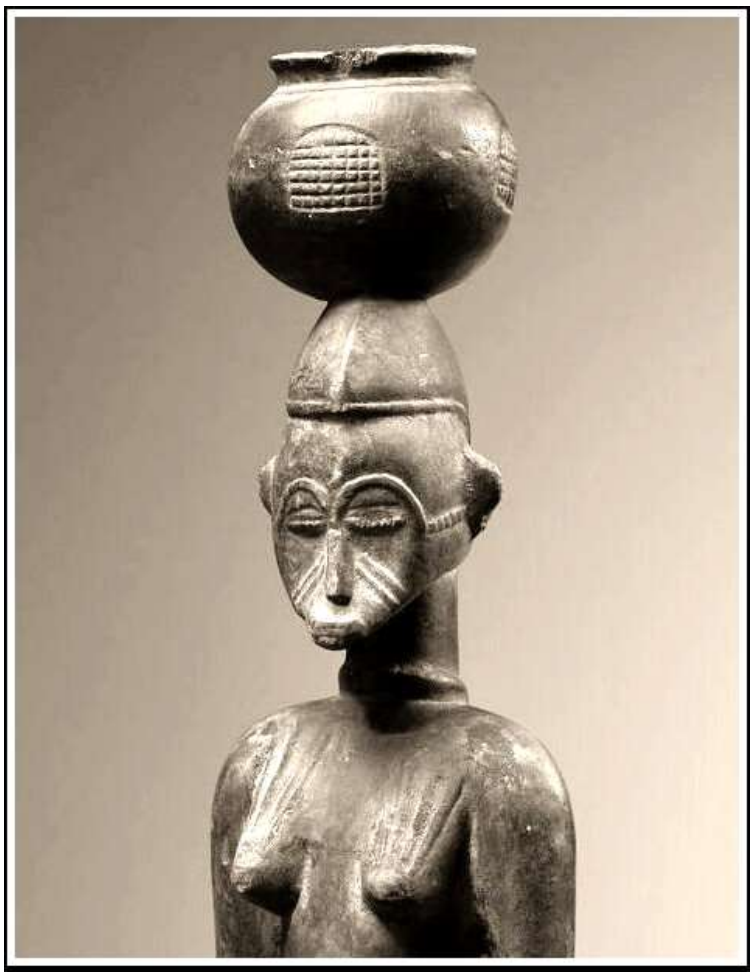
4 - 8 novembre, 2026

l'assoluto ...

linee e spiritualità

senufo

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs



Senufo
Costa d'Avorio

221Z [ONS/NSS.eORS]

Grande figura devozionale.

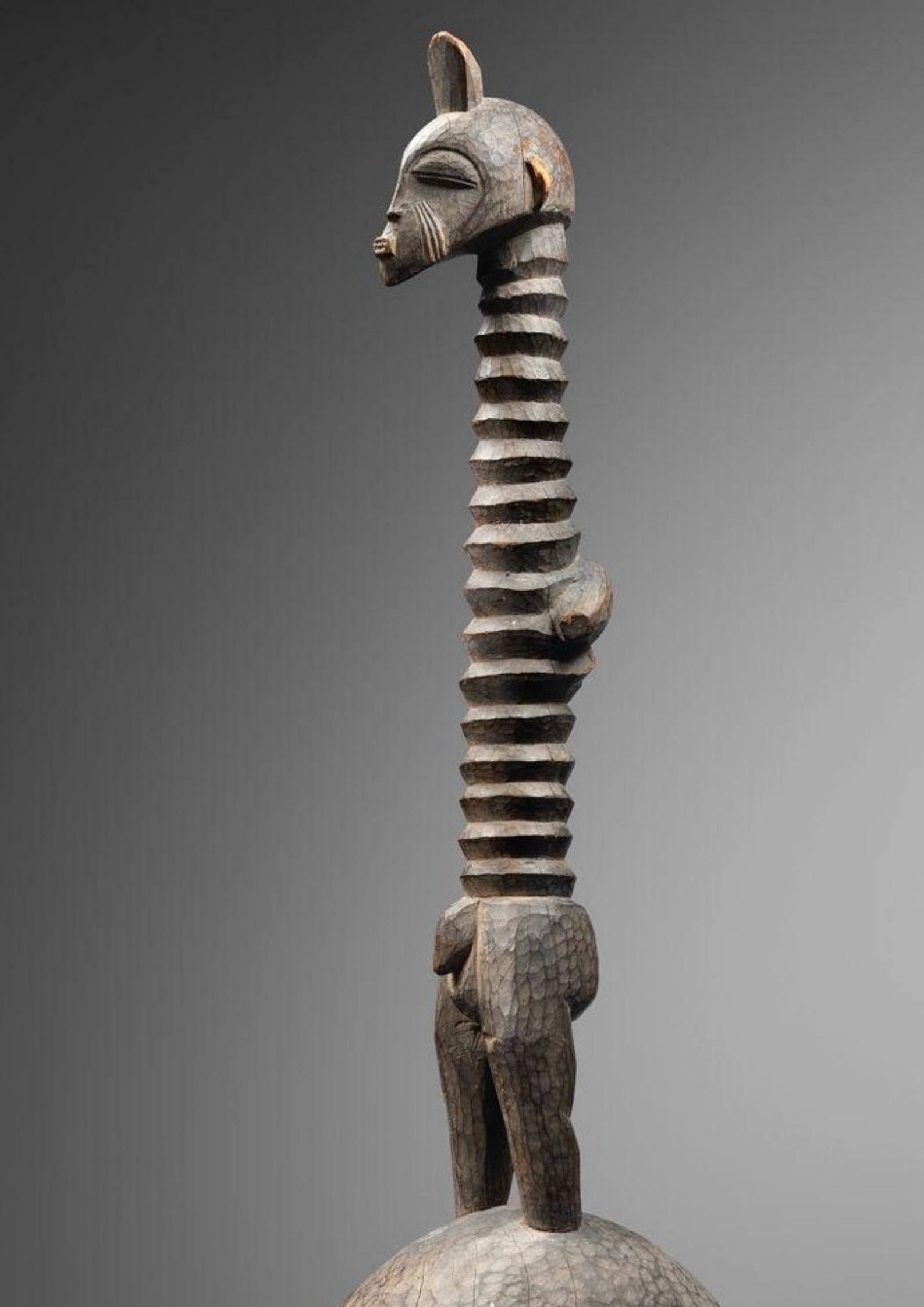
Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 56.

Raccolta ad Abidjan verso il 1965.
Lucien Van de Velde, Anversa.
Lode van Rijn, Galerie Khepri, Khepri van Rijn, Amsterdam.
Collezione privata belga.

senufo korhogo

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs



Senufo, Korhogo

228Z [CRS/OIS.eOOS]

Rara maschera a casco *Déguélé*.

H. cm. 86,5.

Collezione privata francese.
Cooper Evans, New York.
Adrian Schlag, Bruxelles.

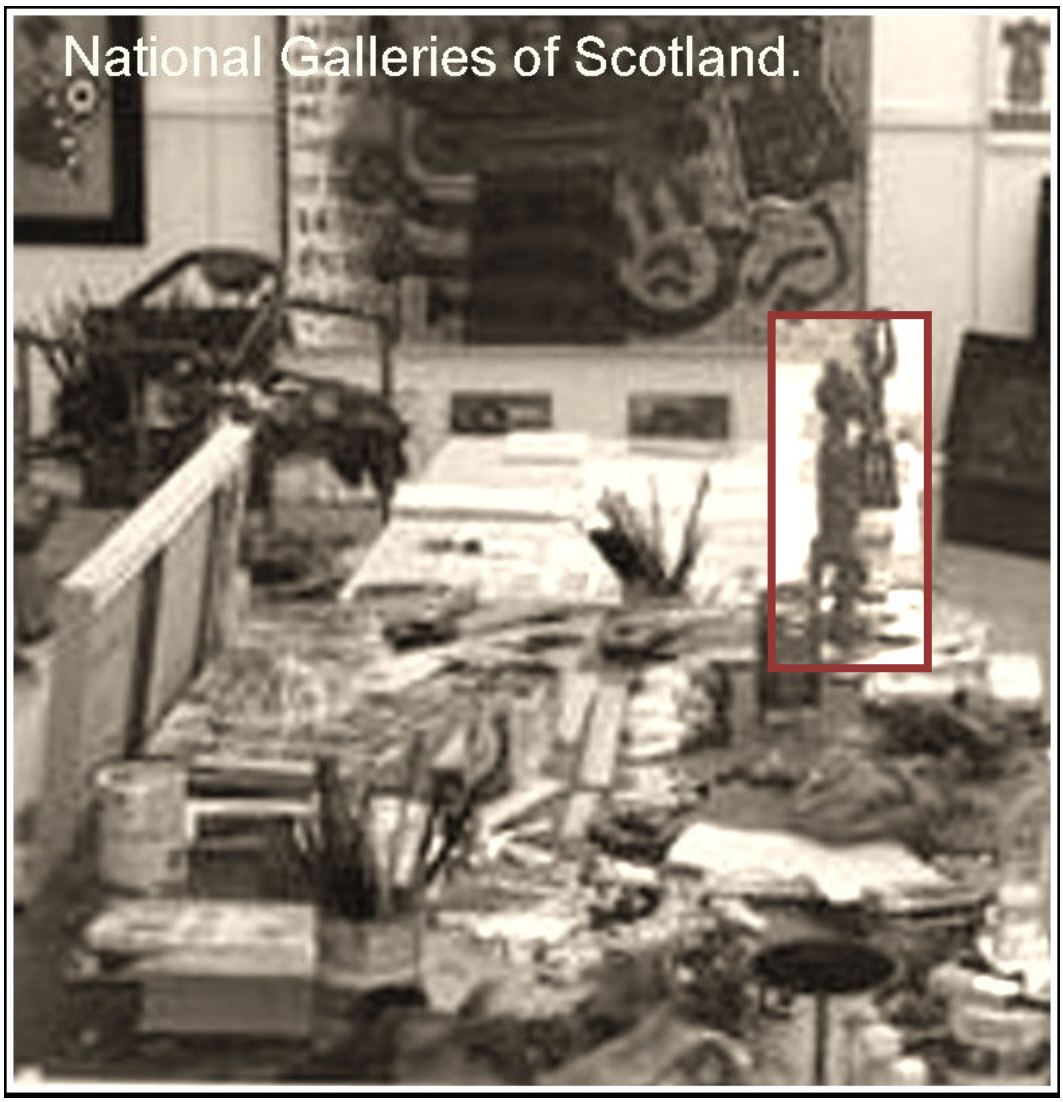
Pubblicazione:
N. 06 , pag. 18 e 24 in "IVORY COAST
Masks and figures", Adrian Schlag, Bruxelles, 2026.

atelier d'artista:

alan davie

baulé

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs



Baulé

229Z [UN.CIS.eCOS]

Figura maschile seduta raffigurante *asye usu*, il turbolento spirito della natura.

Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 43,7.

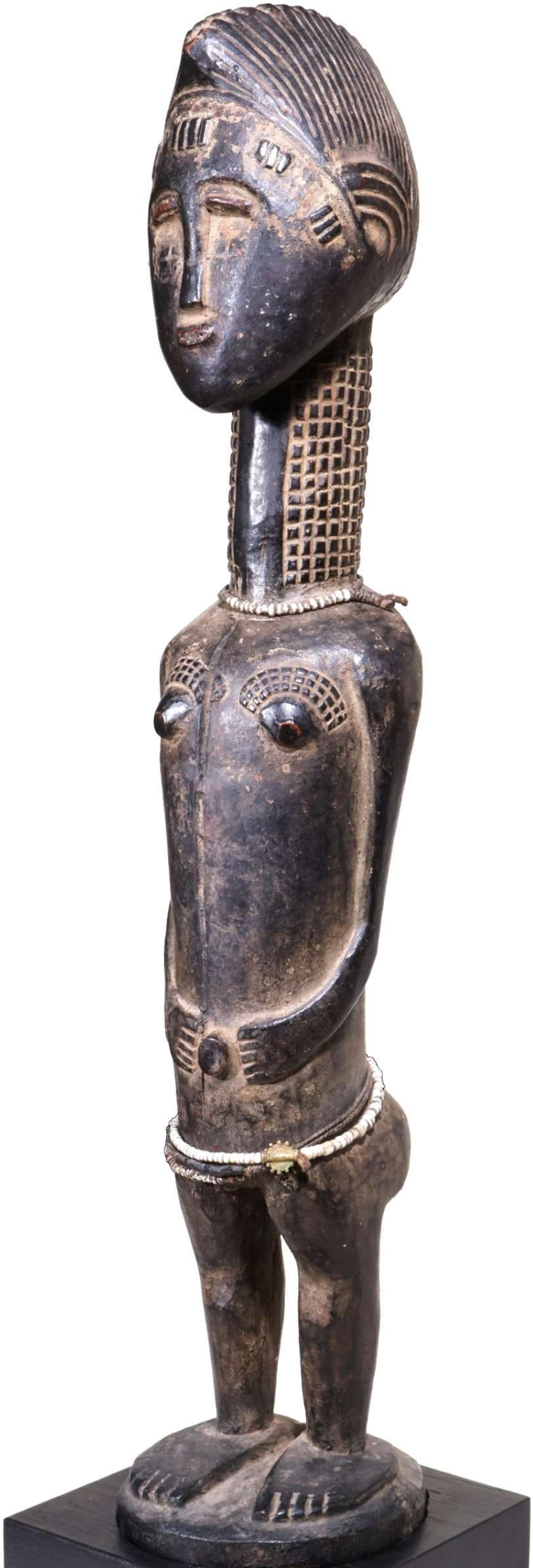
René Rasmussen, Paris, anni '60.
Alan Davie (1920-2014), Hertfordshire.
Monika Wengraf, London.
Collezione privata tedesca.

atelier d'artista:

alberto magnelli

baulé infl. agni

Foto Studio BDB



Baulé, influenze Agni
Costa d'Avorio

200Z [E.CFS]

Figura maschile raffigurante *blolo bian*,
lo sposo dell'aldilà.

Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 51

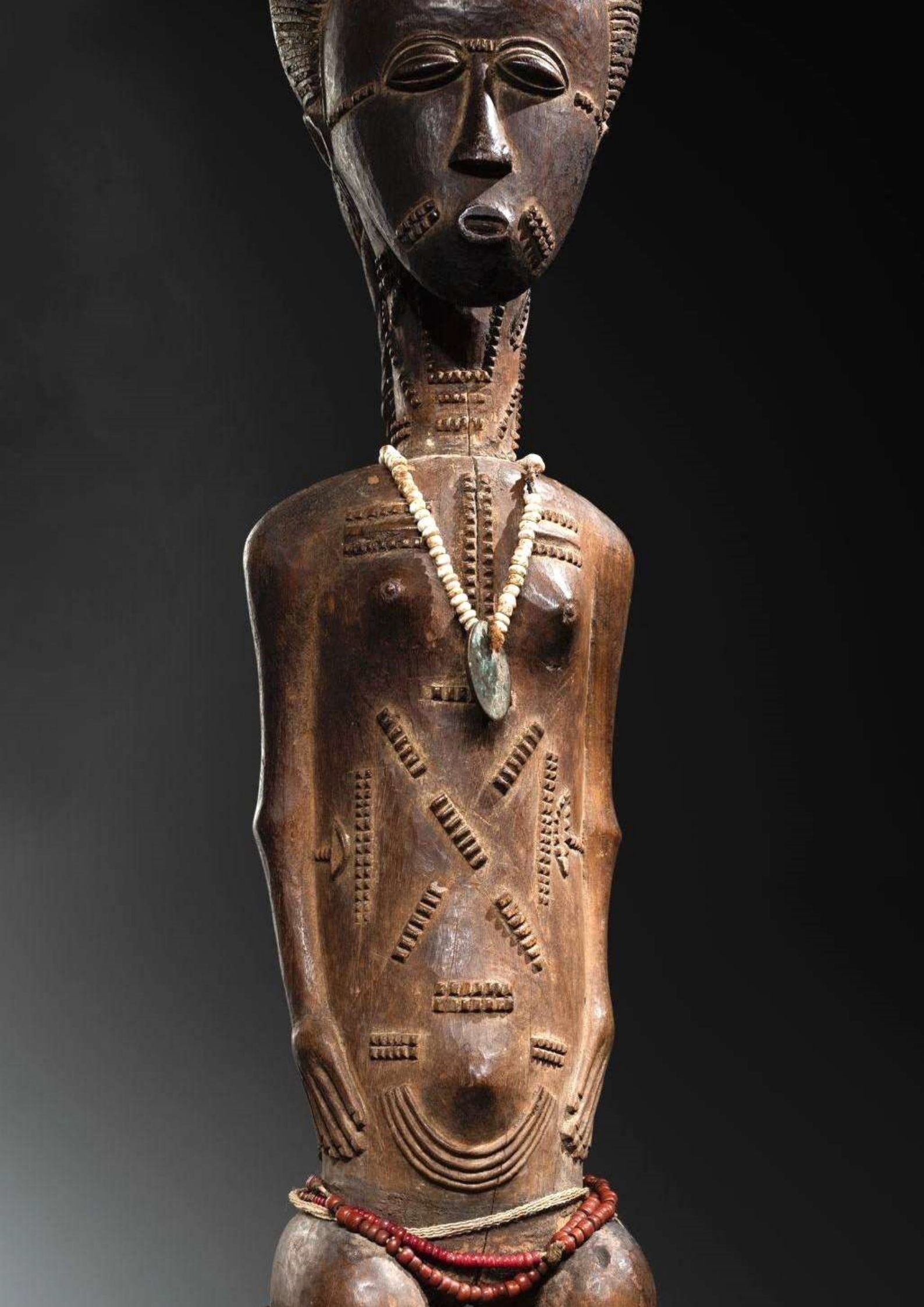
Alberto Magnelli (1888-1971), Paris.
Christie's, New York, 22.11.1996. Important Tribal Art. Including a selection from the collection formed by Alberto Magnelli.
Susi Magnelli, Francia.
Daniel Abadie, Francia.

maestro delle armonie

baulé

Photo courtesy
Fily Keita, Los Angeles

*Il **Maestro delle armonie** si colloca, incontestabilmente, all'apice della scultura baulé arcaica.*
Precursore esemplare del movimento cubista, esprime nel suo lavoro un accento armonico e spirituale.
Conferisce, inoltre, una tale personalizzazione alla sua opera da non trovare riscontri noti.



Baulé

239Z [CSS.OOS.eCRS]

Maestro delle armonie.
Beppe Berna

Figura femminile seduta raffigurante *asye usu*, il turbolento spirito della natura.

Fine XIX / inizio XX secolo.

H. cm. 48.

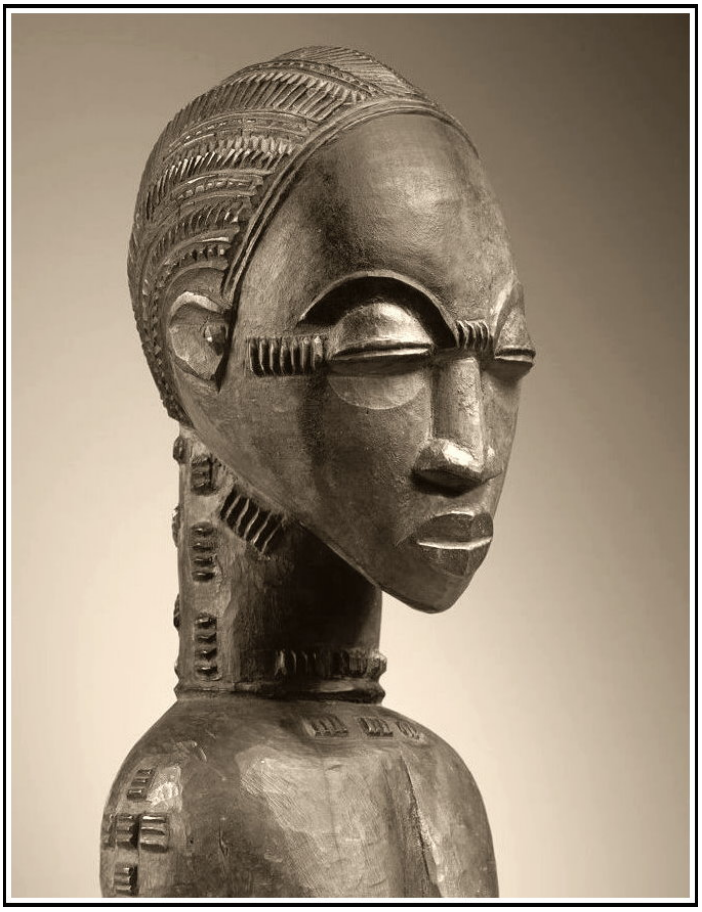
Charles Davis, New Orleans.
Fily Keita, Los Angeles.
Adrian Schlag, Bruxelles.

Esposta a "IVORY COAST Masks and figures", Adrian Schlag, Parcours des Mondes, Paris, 2026.

maestro (b) dei maestri delle grandi figure

baulé

Foto Frédéric Dehaen,
Studio Asselberghs



Baulé
Costa d'Avorio

231Z [CS.OOSeCRI]

Maestro (b) dei Maestri delle grandi figure.
(Beppe Berna)

Grande figura femminile raffigurante *blolo bla,*
la sposa dell'aldilà*.*

Inizio XX secolo.

H. cm. 58.

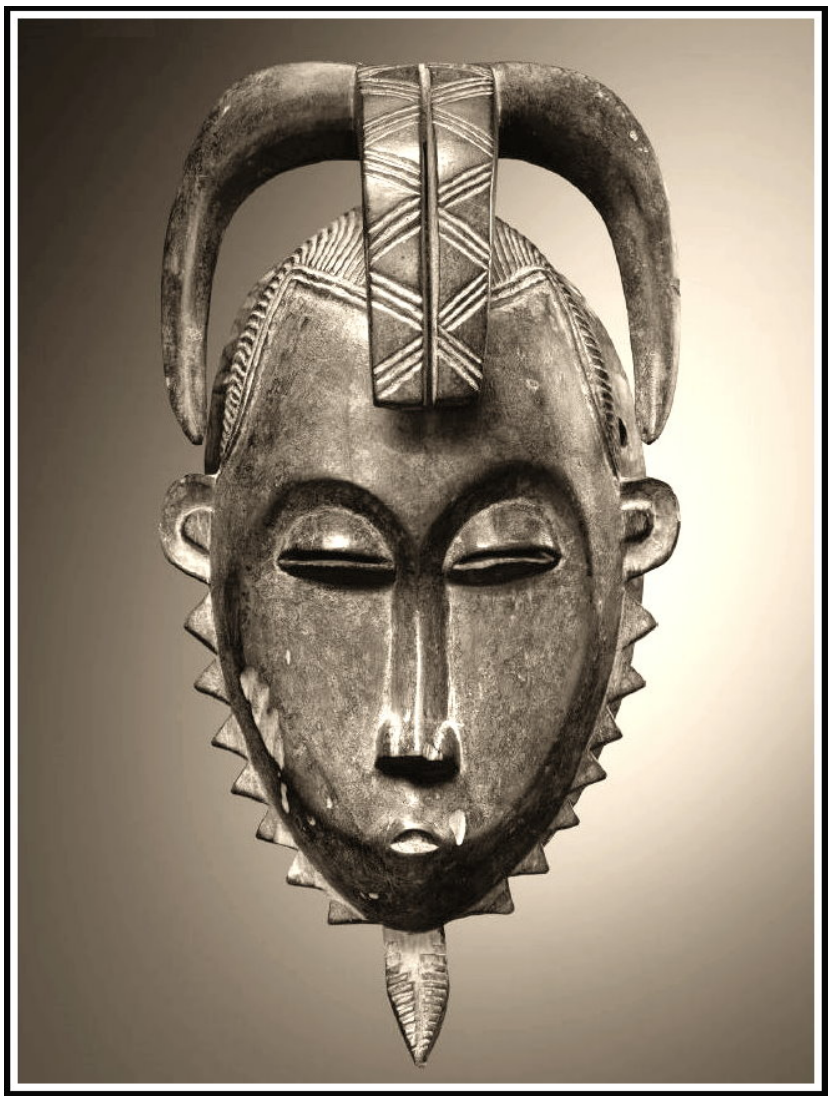
Collezione privata della Francia meridionale.
Christophe Rolley, Bagneux.
Adrian Schlag, Bruxelles.

Pubblicazione:
N. 22 , pag. 52, 53 e 79 in "IVORY COAST
Masks and figures", Adrian Schlag, Bruxelles, 2026.

purezza del segno

pauré

Foto Frédéric Dehaen,
Studio Asselberghs



Yauré
Costa d'Avorio

240Z [CFS.OSS.eCTS]

Maschera *gyé*, legata alle pratiche rituali di entrambe le *società*, maschili e femminili.

Inizio XX secolo o antecedente.

H. cm. 33.

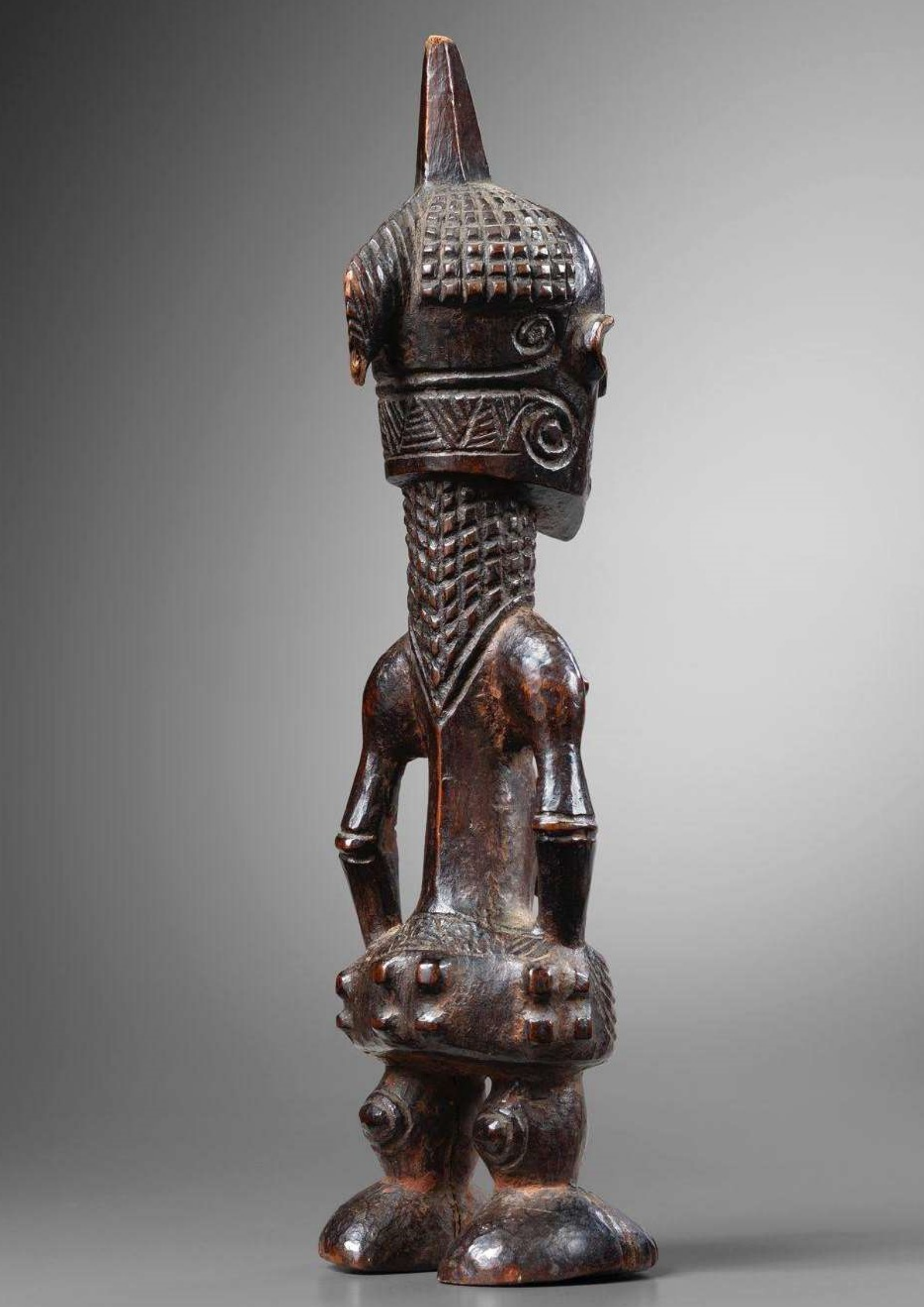
Collezione privata inglese.
Collezione privata tedesca.
Adrian Schlag, Bruxelles.

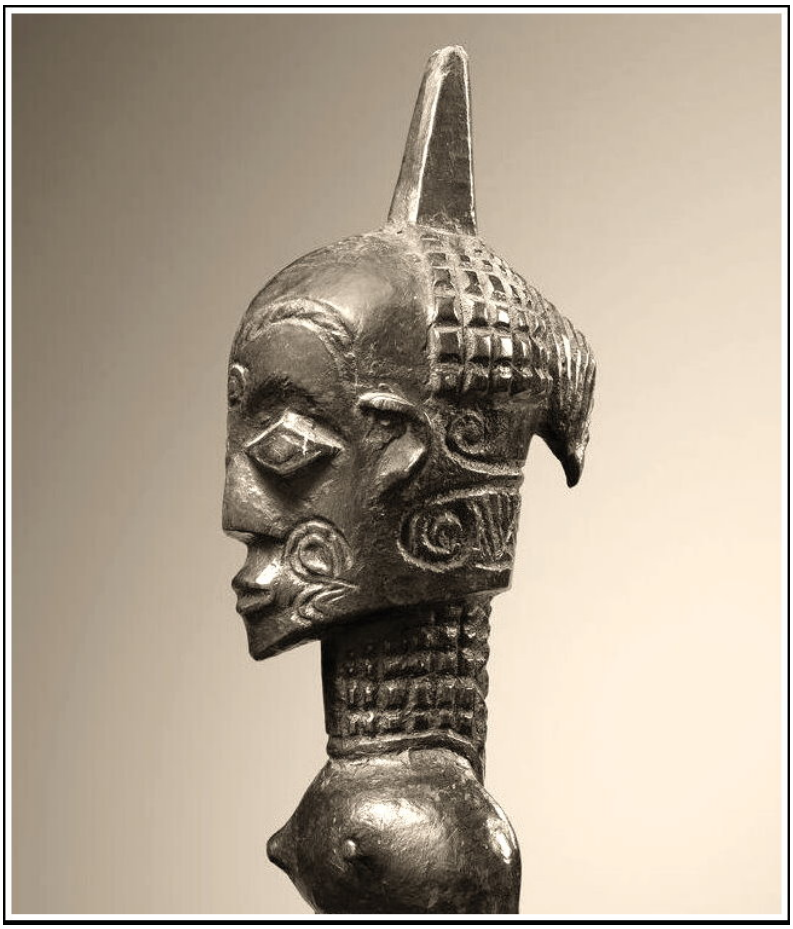
Pubblicazione:
N. 38 , pag. 76, 77 e 83 in "IVORY COAST Masks and figures", Adrian Schlag, Bruxelles, 2026.

congo

bena luluwa

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs





Luluwa
Rep. Dem. Congo

224Z [COS.OOS]

Statuetta femminile propiziatoria.

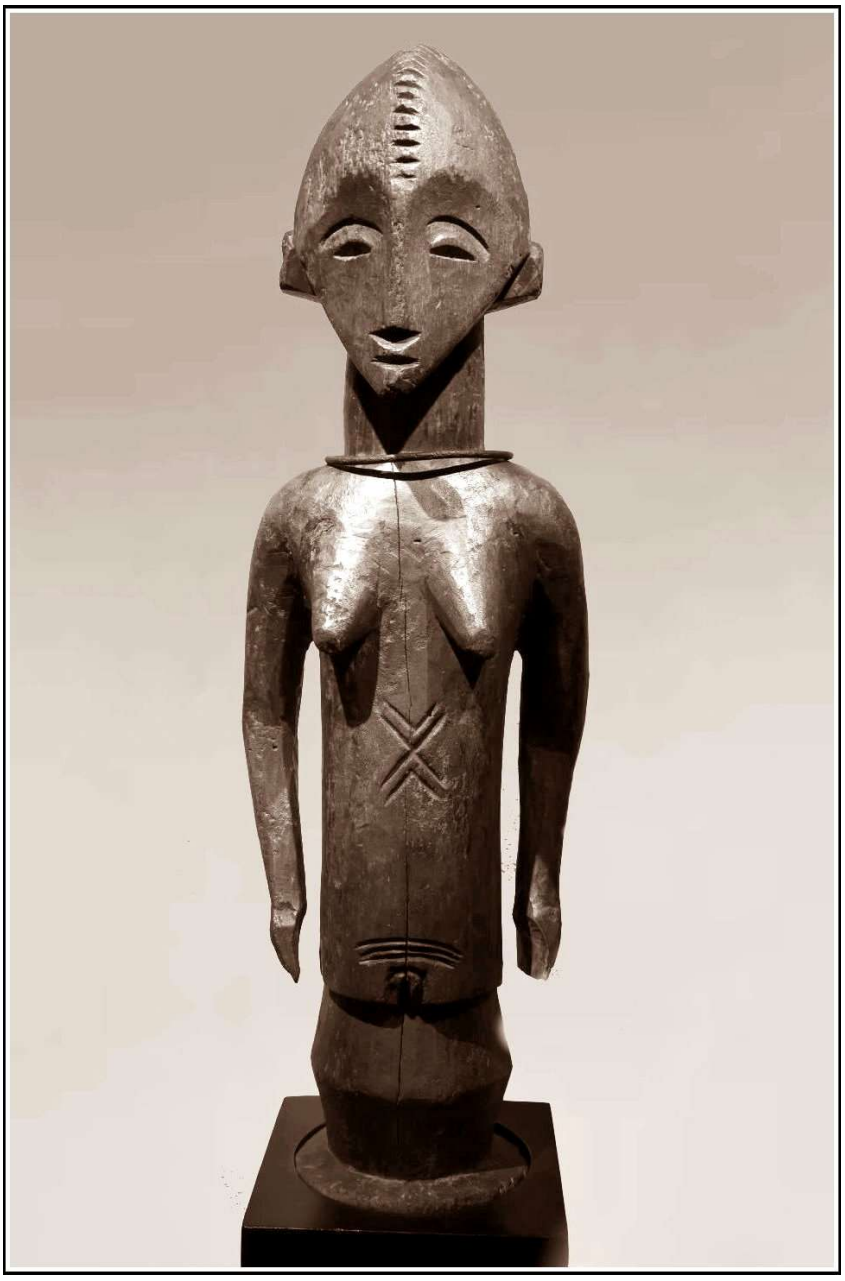
Inizio XX secolo o antecedente.

H. cm. 25.

Raccolta da un coloniale di Namur
(Belgio) negli anni '40.
Per discendenza familiare.
Collezione privata belga.

ngbandi

Foto Valentin Clavairolles



Ngbandi
Rep. Dem. Congo

230Z [R.CRS.eCFS]

Grande busto femminile per il culto *yanda.*
La punta di questa rarissima figura era destinata a essere infissa nel terreno con lo scopo di placare gli spiriti dei nemici uccisi in combattimento.

H. cm. 80.

Didier Claes, Bruxelles.
Collezione privata belga.

maestro dei piedi lunghi

l'inedita

kongo yombe

Foto GB studio

Kongo, Yombe
Rep. Dem. Congo

237Z [U.CTS]

Maestro dei piedi lunghi.
Beppe Berna

Statuetta *nkisi* a funzione magico – religiosa. Indossa una forma particolare di copricapo *phemba.*

Fine XIX secolo.

H. cm. 20,5.

Vecchia collezione di Jean-Marc Desaive (1960-2023), Soumagne / Herve, Belgio.
Christophe Rolley, Bagneux (acquisita dal precedente nel 2017).

l'espressività parlante

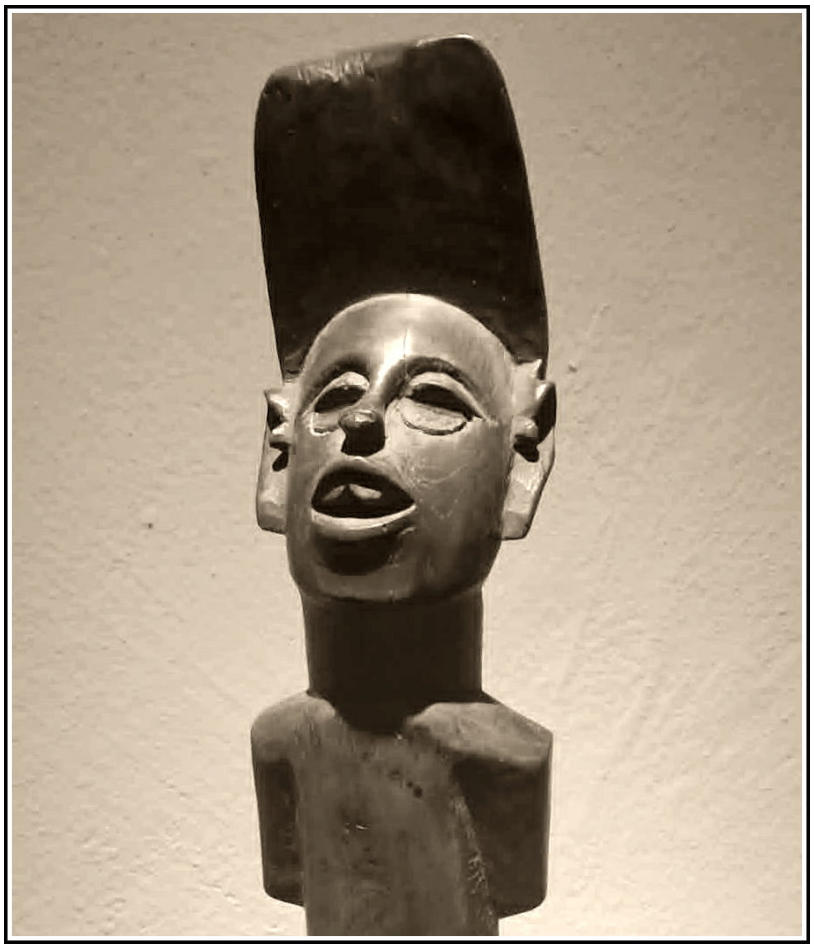
kongo yombe

Foto
Christophe Rolley

Con ogni probabilità l'opera è stata raccolta nel 1950 durante il viaggio che Pollak, con l'amico Vincent Willem van Gogh (nipote ed erede del pittore), aveva fatto per realizzare un reportage fotografico dei luoghi che van Gogh aveva immortalato sulla tela.

Foto
Studio BDB

Foto
Studio BDB



Kongo, Yombe
Rep. Dem. Congo

234Z [CIS.ONS]

Statuetta *nkisi* a funzione magico – religiosa.

XIX secolo.

H. cm. 31,2.

Peter Pollack collection, New York, prima del 1969.
Pace Primitive Gallery, New York, 1997.
Collezione privata americana, acquisita nel 1997.
Christophe Rolley, Bagneux.

Pubblicato in:
"Understanding Primitive Art", Peter Pollack, The Lion Press, NY, USA, 1969.

indonesia e oceania

tolor

dayak bahau

Foto Studio BDB

Dayak, Bahau
Mahakam River, Est Kalimantan, Indonesia

129P [OOS.UIS]

Rarissima tipologia di *tolor*, contenitore per freccette avvelenate, la cui forcella di sospensione è inusualmente forgiata in ferro.

Fine XIX /inizio XX secolo.

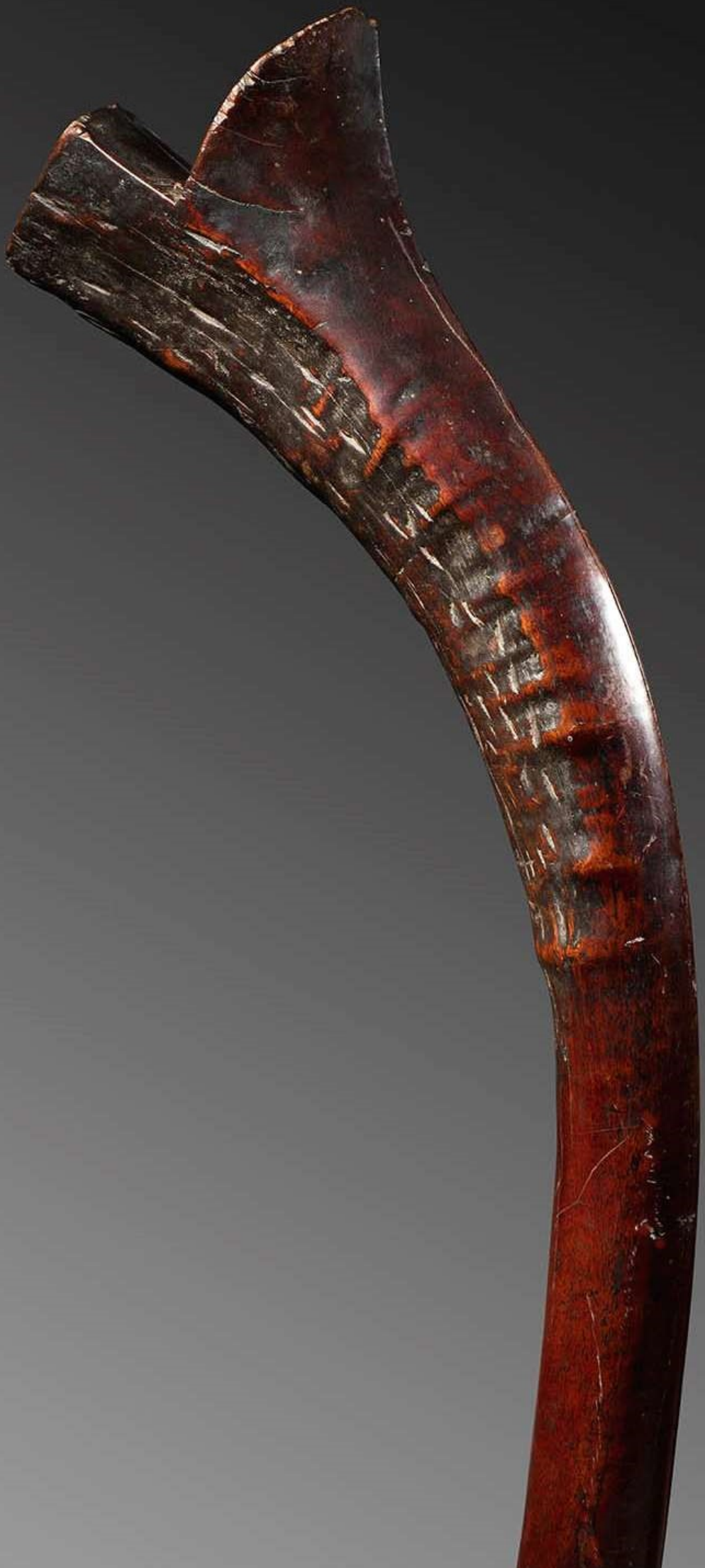
H. cm. 36,5.

Acquisito in Indonesia, alla fine degli anni '80, presso i discendenti di una vecchia famiglia Dayak.

gatawaka

fiji

Foto Guillem-FH



Isole Fiji
Melanesia

235Z [OU.IR]

Grande mazza *gatawaka*.

XIX secolo.

H. cm. 100

Vecchia collezione privata inglese.
Nick Foley-Oates, Lewes, Inghilterra.
Mercedes e David Serra, Barcellona.

dogon

maestro delle audaci geometrie

il capolavoro di una realtà...irreale

bombou toro

1517/1656 d.c.

Foto Guillem-FH

Bombou Toro, Dogon, Mali

241Z [OIS.NOS.eORS]

Maestro delle audaci geometrie.
(Beppe Berna)

Imponente figura ermafrodita, ***yebene***, celebrante dei sacrifici rituali e spirito protettore della comunità.

1517/1656 d.C.
Test Radiocarbonio C14.

H. cm. 98.

Raccolta in Mali negli anni '60 da Jean Herment (1927-1974), Metz.
Gilbert Huguenin, Galerie Numaga, Auvernier, anni '70.
Galerie Alain Bovis, Parigi.
Dominique Coffignier, Parigi.

Esposta in "Degue-Degue. Les Tellems et les Dogons", Galerie Numaga, 1973 e pubblicata sul catalogo, a cura di Gilbert Huguenin, C 44 a pag. 13.

Studio di Beppe Berna

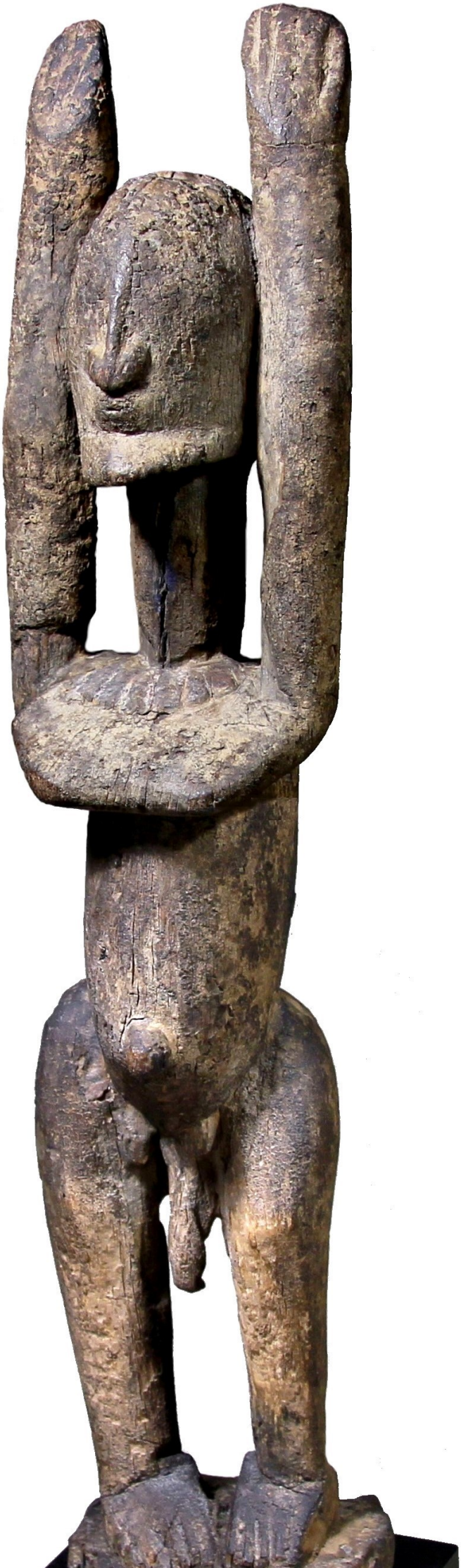
Photo André Held, Galerie Numaga

braccia levate

bondum (tintam)

1514/1650 d.c.

Foto Studio BDB



Bondum (Tintam), Dogon
Mali

198Y [CFS.OSS]

Rara figura maschile raffigurante il *Nommo*
pur facendo astrazione dalla sua androginia.

1514 / 1650 d.C.
Test Radiocarbonio C14.

H. cm. 48,5.

Pierre Langlois, Lille.
Jean - Michel Huguenin, Paris.
Collezione privata francese.
Guilhem Montagut, Barcellona.
Adrian Schlag, Bruxelles.

metamorfosi del serpente

1470 /1668 d.c.

Foto Studio BDB

Rarissima statuetta antropomorfa evocativa del mito di trasformazione del ***Nommo*** *in* ***serpente.***

Pur ricordando nuovamente come una scultura dogon non rappresenti mai un unico momento del rapporto 'essere umano – universo', ma ne colga svariati, in rapporto all'evoluzione della personale conoscenza iniziatica, ritengo evidente che, nel nostro caso, l'autore abbia voluto cogliere, in maniera del tutto inequivocabile, la genesi di una tale ***metamorfosi****.*

Infatti, l'atavica staticità della figura colta in positura inginocchiata, appare qui 'turbata' da una trasfigurazione che, sviluppandosi dalla coscia sinistra, diviene mirabilmente capace di dare vita al ***serpente****.*

Dogon arcaico
Mali

196X [RI.COS]

Metamorfosi del *Nommo* in serpente.

1470 /1668 d.C.
Test Radiocarbonio C14.

H. cm. 33,5.

Olivier Castellano, Paris.
Collezione privata francese.

janiforme

19mo secolo - c14.

Foto Studio BDB

E' qui sintetizzato quel concetto di dualità che è insito nella simbologia del ***nommo****, visto nella sua manifestazione di Coppia Primordiale (n. 30 in "African Art of the Dogon – The Myths of the Cliff Dwellers", The Brooklyn Museum, New York, 1973).*

Dogon, Bombou-Toro
Mali

152X [I.CSS]

Rarissima figura gianiforme.

XIX secolo.
Test Radiocarbonio C14.

H. cm. 38,5.

Vecchie collezioni americane.
Joaquin Pecci, Bruxelles.

Pubblicazione:
N. 38, pag. 96 in "Sacrifice", 2011,
Galerie Joaquin Pecci, Bruxelles.

chinesco, nayarit

100 a.c. / 250 d.c.

Foto Studio BDB

Foto Arte Primitivo

Chinesco, Nayarit (tipo C)
Messico Occidentale

191V [OU.IS]

Figura femminile di intonazione surreale.

Protoclassico – 100 a.C. / 250 d.C.
Ceramica non termoluminescente.
Test allegato.

H. cm. 23,4.

Collezione privata californiana.
Splendors of the World Gallery, Santa Fe.
Collezione privata hawaiana.
Arte Primitivo, New York, 2013.

chokwe

Foto Guillem-FH

Chokwe, Muzamba
Angola

232Z [FR.eU]

Scettro di dignitario.

Inizio XX secolo o anteriore.

H. cm. 53

Vecchia collezione portoghese.
Fernando Moncada, Lisbona.
Mercedes e David Serra, Barcellona.

la forza del sublime

dan

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs

Dan, Costa d'Avorio.

225Z [T/CRS]

Maschera *gunye ge*.

Fine XIX /inizio XX secolo.

H. cm. 28.

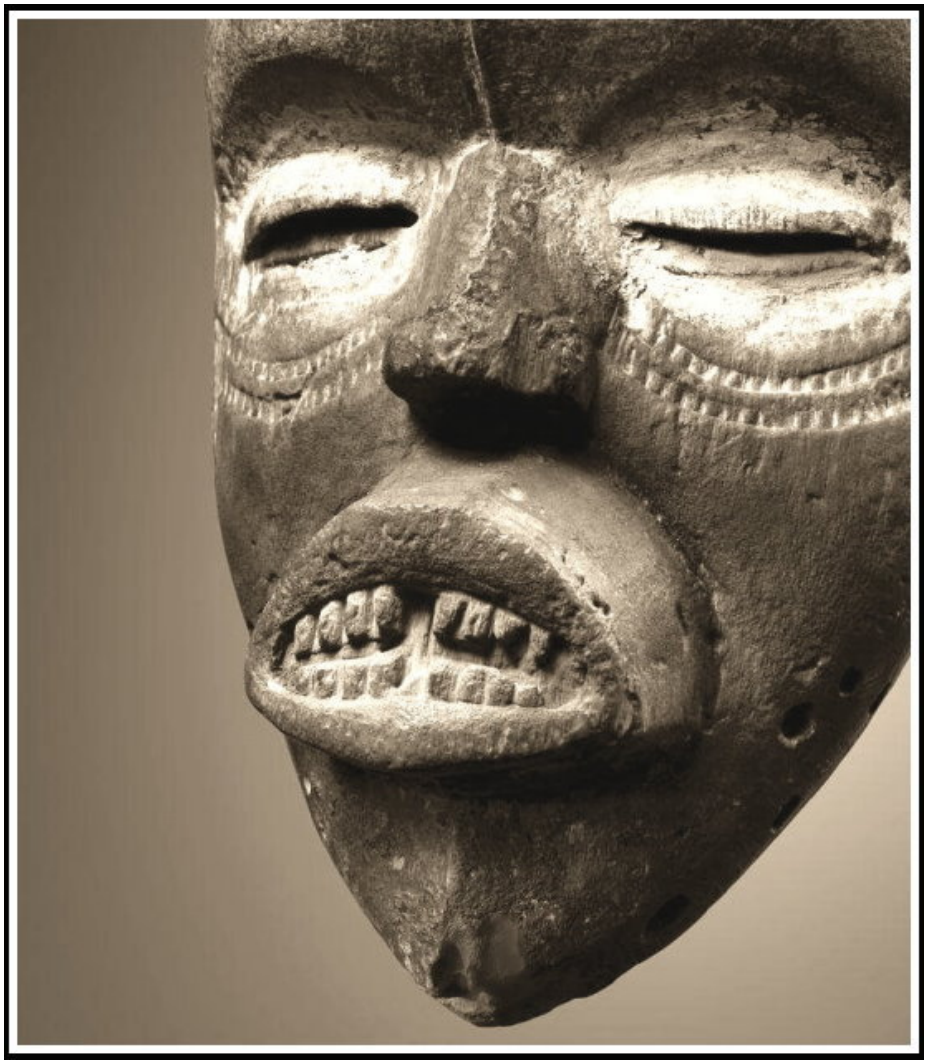
Walter Kaiser, Stoccarda.
Helmut Zake, Heidelberg.
Adrian Schlag, Bruxelles.
Collezione privata olandese.

Pubblicata:
"Tribal Art Classics, We", Adrian Schlag, Bruxelles, 2022, pag. 12/13 e 106.

la forza

dan

Foto Frédéric Dehaen
Studio Asselberghs



Dan, Costa d’Avorio, confine della Liberia

226Z [CSS/CRS]

Antica maschera antropomorfa realizzata secondo un andamento fortemente espressionista.

H. cm. 24.

Collezione privata, Sussex.
Galerie Montagut, Barcelona.
Adrian Schlag, Bruxelles.

Pubblicazione:
N. 49 , pag. 102, 103 e 113 in "IVORY COAST Masks and figures", Adrian Schlag, Bruxelles, 2026.

l'essenza del cubismo

kran

Foto Studio BDB

Incarna spiriti turbolenti che disturbano cerimonie e festività, con lo scopo di promuovere l'ordine sociale attraverso l'esempio negativo.

Kran, Liberia

236Z [CFS.OSS.eCTS]

Maschera di scimpanzé (*kaogle*) realizzata secondo un andamento fortemente cubista.

H. cm. 21,5.

Irwin e Marcia Hersey, New York, fino al 1987.
Bismuth Collection, Paris.
Galerie Monbrison, Paris.
Collezione privata, Paris.
Éric Hertault, Paris.
ILIE&CO / Ciprian Ilie, London.
Adrian Schlag, Bruxelles.

Pubblicazioni:
"Impressions d'Afrique", Paris: Galerie Éric Hertault, 2017.
"Formes et Croyances", Paris: Éric Hertault, 2018.

i berna ad

am art

... per maggiori informazioni: berna@debberna.it

Denise e Beppe Berna

arte tribale classica
classic tribal art

Via Borgo S. Pietro 43 - 40126 Bologna, Italy

Phone +39 349 8729802 via WhatsApp
su appuntamento - by appointment only

www.debberna.it

copyright © d. & b. berna 2026